

# Prezentacijski centar Adrion – srce planine



## Präsentationszentrum Adrion – das Herz des Berges

Prezentacijski centar Adrion – srce planine nalazi se u novouređenoj upravnoj zgradi Javne ustanove „Park prirode Biokovo“ u Gradskom sportskom centru u Makarskoj. Obuhvaća dvojezično tematski podijeljene cjeline koje su interpretirane grafičkim i multimedijskim prikazima, zvučnim kulisa-ma, opipom i iskustvenim doživljajem, a na 120 četvornih metara površine nalazi se Biokovo u malom.

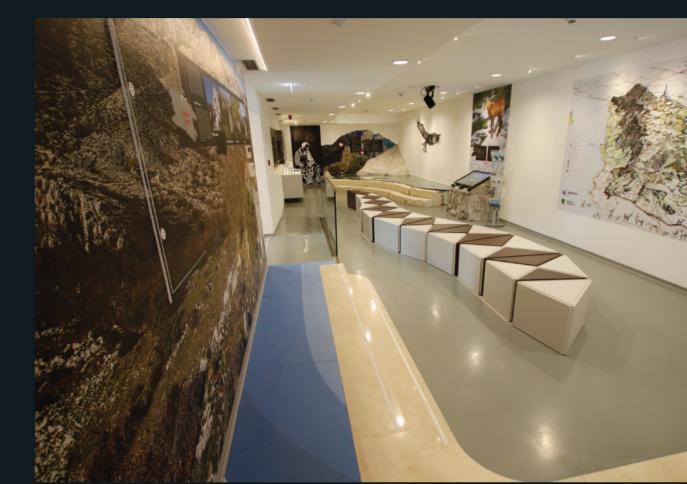
Educirajte se o postanku Zemlje i planinskih masiva, o bilnjom i životinjskom svijetu te kulturnoj baštini, i to uz proširenu stvarnost, mikroskop, simulator potresa, LCD ekran osjetljive na dodir u novom, modernom multimedijskom prezentacijskom centru Parka prirode Biokovo.

### Edicirajte se o postanku Zemlje i planinskih masiva, o bilnjom i životinjskom svijetu te kulturnoj baštini

Erfahren Sie über den Ursprung der Erde und der Bergmassive, über Flora und Fauna und über das kulturelle Erbe mit Augmented Reality, einem Mikroskop, einem Erdbebensimulator und LCD-Touchscreen im modernen Multimedia-Präsentationszentrum des Naturparks Biokovo.



Prezentacijski centar Adrion – srce planine  
ADRION Presentation Centre – heart of the mountain



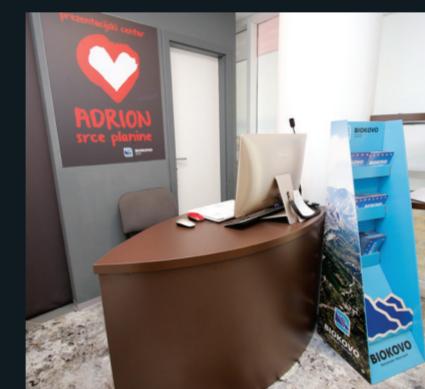
1

**Vanjsko predvorje s geološkim stupom**  
Geološki stup smješten je u središnjem dijelu predvorja i ima oblik jednakostaničnog trokuta. Simulira označku za kota vrha, a prikazuje neporemećene odnose stijena kronološkim redom tako da su najstariji slojevi stijena na dnu, a najmlađi na vrhu, pa tako svaki sloj postaje jedinica geološkog vremena.



2

**Unutarnje predvorje – Infopult**  
Informationsschalter



3

**Unutarnje predvorje**  
Ulaž u prezentacijski centar sa suvenirima i opisom osnovnih geografskih obilježja, podrijetla imena Biokovo, fenomena krša i klimatskih specifičnosti.



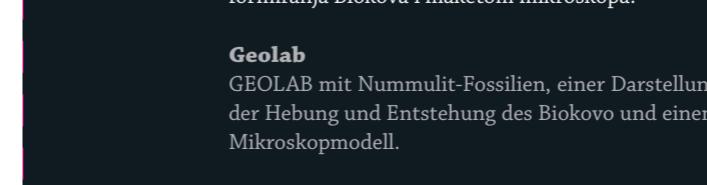
4

**Innere Lobby**  
Eintritt in das Präsentationszentrum mit Souvenirs und einer Beschreibung der grundlegenden geografischen Merkmale, der Herkunft des Namens Biokovo, des Karstphänomens und der klimatischen Besonderheiten.



5

**Geolab**  
GEOLAB s fosilima numulita, prikazom izdizanja i formiranja Biokova i maketom mikroskopa.



**Geolab**

GEOLAB mit Nummulit-Fossilien, einer Darstellung der Hebung und Entstehung des Biokovo und einem Mikroskopmodell.

### Prezentacijski centar sastoji se od šest dijelova

1 U vanjskom predvorju geološki je stup s kartom Biokova u podnožju.

2 U unutarnjem predvorju ureden je infopult sa suvenirima i opisom osnovnih geografskih obilježja, podrijetla imena Biokovo, fenomena krša i klimatskih specifičnosti.

3 U biokovskoj jami nalazi se opis endema iz podzemlja, najdubljih speleoloških objekata i šišniša, LCD ekran osjetljiv na dodir u novom, modernom multimedijskom posljedica potresa na Makarskom primorju 1962. godine, kao i simulator potresa koji će vas zatreći na 3,5 ° po Richteru.

4 U velikoj dvorani smješten je geološki laboratorij u kojem su fosili numulita, mikroskop s ugradenim zaslonom i ekranom na kojem se prikazuje formiranje Biokova kroz geološku prošlost; tu je i prikaz kamenog turnula – pravoprijesnog groba, sastavljenog od šest ploča postavljenih tako da zajedno tvore pravokutnik u kojem je položen kostur u svojstvenom skupčanom položaju.

5 Cjelina flore i faune sastoji se od opisa života i djela znanstvenika i franjevca Jure Radića, osnivača Malakološkog muzeja u Makarskoj, jednog od osnivača Biokovskog botaničkog vrt-a „Kotišina“ i jednog od idejnih začetnika proglašenja Biokova parkom prirode; špijunke kroz koju se mogu vidjeti značajne biljne vrste; prikaz surug orla sa stvarnim rasponom krila te prikazom i opisom divokoziva.

6 Tu je i umjetna stijena s LCD ekranom osjetljivim na dodir na kojem se preko izbornika može istražiti biljni i životinjski svijet Biokova izborom fotografija i opisa vrsta, sa stropnog reflektora na podu projiciraju se tragovi, dok se putem ugradenih slušalica može čuti glasanje pojedinih životinjskih vrsta.

7 Kroz sredinu dvorane postavljene su sjedalice u obliku poskok-a – jedine otrovnje zmije na Biokovu. Uz veliku crtanu kartu tu je i LCD ekran na kojem se prikazuju fotografije Biokova kroz četiri godišnja doba, a sadržaj se može mijenjati po potrebi.

### Führer zu „Adrion – das Herz des Berges“

1 Im äußeren Vestibül befindet sich eine geologische Säule mit einer Karte von Biokovo an der Basis.

In der Innenlobby gibt es einen Informationsschalter mit Souvenirs und einer Beschreibung der grundlegenden geografischen Merkmale, der Herkunft des Namens Biokovo, des Karstphänomens und klimatischer Besonderheiten.

In der Biokovo-Grube gibt es eine Beschreibung von Endemiten aus dem Untergrund, den tiefsten speläologischen Objekten und Fledermäusen. Außerdem gibt es einen LCD-Touchscreen mit einer Beschreibung des Erdbebens, der MCS-Skala und einer authentischen Aufzeichnung der Folgen des Erdbebens an der Küste von Makarska im Jahr 1962 sowie einen Erdbebensimulator, der Sie bei 3,5 Grad auf der Richterskala erschüttert.

In der großen Halle gibt es ein geologisches Labor mit Nummulit-Fossilien, ein Mikroskop mit eingebautem Bildschirm und einen Bildschirm, der die Entstehung von Biokovo im Laufe der geologischen Vergangenheit zeigt. Es gibt auch die Darstellung eines steinernen Tumulus – eines prähistorischen Grabes, das aus sechs Platten besteht, die so angeordnet sind, dass sie zusammen ein Rechteck bilden, in dem das Skelett in einer charakteristischen zusammengerollten Stellung liegt.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Die gesamte Flora und Fauna entsteht aus der Beschreibung des Lebens und Werks des Wissenschaftlers und Franziskaners Jure Radić, des Gründers des Malakologischen Museums in Makarska, eines der Gründer des Biokovo-Botanischen Gartens „Kotišina“ und des Urhebers der Erklärung von Biokovo als Naturpark. Entdecken Sie wichtige Pflanzarten durch Gucklöcher, bestaunen Sie die Darstellung eines Steinadlers mit wirklicher Flügelspannweite und erfahren Sie alles über die Gämse.

Auf dem künstlichen Felsen mit LCD-Touchscreen ist es über das Menü möglich, die Flora und Fauna von Biokovo durch Auswahl von Fotos und Artenbeschreibungen zu erkunden. Vom Deckenreflektor werden Spuren auf den Boden projiziert, über eingebaute Kopfhörer sind die Stimmen einzelner Tierarten zu hören.

In der Mitte der Halle stehen Sitze in Form von Hornnotter – der einzigen Giftschlange in Biokovo. Neben der großen gezeichneten Karte gibt es auch einen LCD-Bildschirm, auf dem Fotos von Biokovo im Laufe der vier Jahreszeiten zu sehen sind.

**10  
11**

Mala dvorana predstavlja cjelinu kulturne baštine u kojoj je naglasak na suživotu čovjeka i planine i na brojnim tragovima koji svjedoče tom vremenu, običajima i načinima prilagodbe stanovništva teškim uvjetima života na ovoj lijepon i surovoj planini – vadenje leda iz jama ledenica, stočarenje na planini i bavljenje poljoprivredom.

**12**

Tu je i opis biokovskih crkvica i kapelica, replika stećka – nadgrobnog spomenika iz 14./15. stoljeća i maketa pastirskih stanova na biokovskim stijenama.

Na LCD ekranu prikazuje se film o biokovskim ledarima, Biokovskom botaničkom vrtu „Kotišina“ i istraživanju jama, a na LCD ekranu osjetljivom na dodir nalazi se mrežna stranica Parkovi Hrvatske s prikazom svih nacionalnih parkova i parkova prirode u Hrvatskoj.

Vreće sa sjedenje predstavljaju odronjene stijene s Biokova.

**13**

U fotokabini s LCD ekranom osjetljivim na dodir između šest različitih krajobrazova s motivima Biokova može se izabrati pozadina fotografije.

## Radno vrijeme

**01.04. – 30-09.**  
ponedjeljak – subota:  
08:00 - 15:00

Grupni posjeti po najavi na:  
posjecivanje@pp-biokovo.hr

## Arbeitszeit

**01.04. – 30-09.**  
Montag – Samstag:  
08:00 - 15:00

Gruppenbesuchen nach voranmeldung:  
posjecivanje@pp-biokovo.hr

## Preisliste

Eintageskarte  
**4,00 €**/osoba

## Gdje smo



## Wo sind wir



**Izdavač/Herausgeber:** Javna ustanova „Park prirode Biokovo“  
**Za izdavača/Für den Herausgeber:** Slavo Jakša, prof.

Franjevački put 2/A, 21300 Makarska  
Tel. +385 21 616 924  
info@pp-biokovo.hr

**Tekst/Text:** Ksenija Protrka

**Fotografije/Fotos:** Ivo Ravlić, Ksenija Protrka, arhiv PPP

**Karta/Karte:** Google Earth

**Lektura i prijevod/Übersetzung:**

Prevoditeljski centar Zagreb

**Godina izdavanja/Ausgabe:** 2023.

**Dizajn/Design:** ZATO DIZAJN d.o.o.

**Tiskat/Druck:** Tiskara Zelina d.d.



**BIOKOVO**  
Park prirode  
Nature park



**PARKOVI** Parks of Croatia  
**HRVATSKE**

**GeoPark**  
BIOKOVO-IMOTSKA JEZERA

**10  
11**

Der kleine Saal stellt ein ganzes kulturelles Erbe dar, in dem der Schwerpunkt auf dem Zusammenleben von Mensch und Berg liegt, auf den zahlreichen Spuren, die von dieser Zeit zeugen, und auf den Bräuchen und Anpassungsweisen der Bevölkerung an die schwierigen Lebensbedingungen auf dem schönen jedoch rauhen Berg.

**12**

Im kleinen Saal finden Sie eine Beschreibung der Kirchen und Kapellen von Biokovo sowie eine Nachbildung von einem Stećak – einem Grabstein aus dem 14./15. Jahrhundert und ein Modell von Hirtenbehausungen auf den Felsen von Biokovo.

Auf dem LCD-Bildschirm wird ein Film über die Biokovo-Gletscher, den Biokovo-Botanischen Garten „Kotišina“ und die Erkundung von Höhlen gezeigt, während auf dem LCD-Touchscreen die Website von Kroatischen Parks mit einer Darstellung aller Nationalparks und Naturparks in Kroatien angezeigt wird.

Sitzsäcke stellen eingestürzte Felsen von Biokovo dar.

**13**

In der Fotokabine mit LCD-Touchscreen kann der Fotohintergrund aus sechs verschiedenen Landschaften mit Biokovo-Motiven ausgewählt werden.



**6**

### Tumul

Kameni tumuli ili gomile grobni su humci polulopatastog oblika, promjera i do 30 metara, visine četiri do pet metara, a najočuviji su ostaci iz brončanog doba.

### Steinadler

Steintumuli oder-hügel sind Grabhügel in halbschaufelförmiger Form mit einem Durchmesser von bis zu 30 Metern und einer Höhe von vier bis fünf Metern. Die auffälligsten Überreste der Tumuli stammen aus der Bronzezeit.



**7**

Fra Jure Radić i Biokovski botanički vrt „Kotišina“, povijest istraživanja Biokova, oaza biljnog endema i špiljuna kroz koju se mogu vidjeti značajne biljne vrste.

Dr. Fr. Jure Radić und Biokovo-Botanischer Garten „Kotišina“, die Geschichte der Biokovo-Forschung, eine Oase endemischer Pflanzen und ein Guckloch, durch das man bedeutende Pflanzenarten sehen kann.



**10**

**Mala dvorana**  
Mala dvorana posvećena je kulturnoj baštini i suživotu čovjeka i planine.

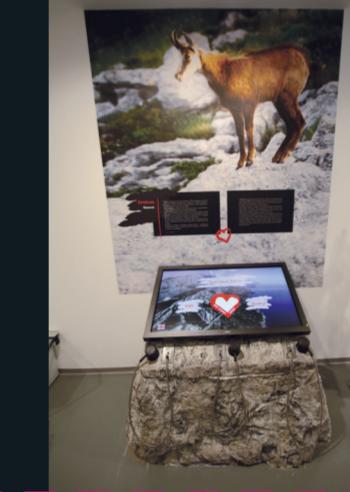
**Kleiner Saal**  
Der kleine Saal ist dem kulturellen Erbe und dem Zusammenleben von Mensch und Berg gewidmet.



**8**

**Suri orao**  
Suri orao – vladar biokovskog neba

**Steinadler**  
der Herr des Biokovo-Himmels



**9**

**LCD ekran FLORA I FAUNA**  
Istražite floru i faunu Biokova putem LCD ekranu osjetljivog na dodir, smještenog na umjetnoj stijeni.

**Multimediale Flora und Fauna**  
Entdecken Sie die Flora und Fauna von Biokovo über den LCD-Touchscreen auf dem künstlichen Felsen.



**11**

**Pastirski stan**  
Maketa pastirskog naselja na biokovskim stijenama.

**Hirtenwohnung**  
Modell der Hirteniedlung auf den Felsen von Biokovo.



**12**

**Maketa stećaka Vukov greb**  
Modell von Stećak Vukov greb



**13**

**Fotokabina**  
Fotografirajte se u fotokabini u vama omiljenom krajobrazu i preuzmite ispisano ili digitalnu verziju na infopultu.

**Fotokabine**  
Machen Sie ein Foto mit Ihrer Lieblingslandschaft im Hintergrund und laden Sie am Infoschalter eine gedruckte oder digitale Version des Fotos herunter.



**ADRION**  
**srce planine**  
heart of the mountain